

**Main Office**

Golayee Wazirabad  
PO Box 208  
Kabul, Afghanistan  
Phone: +93 202230752  
Mobile: +93 700288232  
E-mail: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
Website: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

**INVITATION TO BID**

**SUPPLY OF FITTINGS FOR PE PIPES FOR DACAAR  
PROGRAM STOCK IN KABUL PROVINCE**

اعلان داوطلبی برای تهیه اتصالات پایپ های پلی اتلین  
برای پروگرام داکار در ولایت کابل

دفتر مرکزی  
گولایی وزیرآباد  
پست بکس ۲۰۸  
کابل، افغانستان  
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲  
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲  
dacaar@dacaar.org ایمیل:  
وبسایت: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

**Date: July 21, 2022**

**DACAAR ITB 36 PRF-946 to 955/0000/07.2022**

DACAAR needs Fittings for PE Pipes for DACAAR Program Stock in Kabul Province; therefore, invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

The sealed offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm August 10, 2022.

The bid opening session will be held on August 11, 2022 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

داکار به اتصالات پایپ های پلی اتلین برای پروگرام داکار در ولایت کابل که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شان را قبل از معیاد تعیین شده به دفتر داکار بپسارند.

آفر های سربسته باید الی تاریخ 10 اگست 2022 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تاینمی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 11 اگست 2022 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

**Terms and Conditions for the bid  
winner/participation**

1. Delivery place of Fittings for PE Pipes is DACAAR Main Office in Kabul Province.
2. Payment will be made within 25 working days after inspection and complete delivery of materials through DACAAR Main Office in Kabul Province.
3. Delivery will be done based on the tentative delivery plan mentioned in Annex (II).
4. Prices must be given in Afghanis (AFN) including all duties, taxes, transport cost plus loading & unloading. Offers without sign and stamp will not be accepted.
5. DACAAR will carry out technical inspection of all materials before and after delivery of the pipe fittings.

**شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی / اشتراک کننده گان**

1. محل تسلیم دهی اتصالات پایپ های پلی اتلین در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکي داکار و تحویل دهی مکمل اجناس الی 25 روز کاری توسط دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل اجرا میگردد.
3. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه در ضمیمه (II) ذکر گردیده میباشد.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیه دولت انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفر بدون مهر و امضا مورد قبول نمیشد.
5. بازرسی تخنیکي از کیفیت توسط تیم تخنیکي داکار قبل و بعد از انتقال اموال صورت میگردد.

6. All pipe fittings must be based on DACAAR Technical Specifications mentioned in Annex (I) & (II).
7. The fittings for PE Pipes should work normally till 10 bar pressure test following the standard lab testing. If required, DACAAR will test it, and in case of a problem or falling in the pressure test, the fittings should be rejected.
8. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
9. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as a penalty for each working day of delay.
10. Quotations should be valid for 60 working days.
11. 2% Tax will be applicable on the companies that have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on the individuals who do not have business license will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
12. All bidders must deposit amount of (50,000 AFN) to DACAAR Kabul Bank Afghani Account (60019598) as a Bid Security and submit original deposit along with offer. Offers without bid security deposit slip/ deposit proving documents will automatically be rejected.
- Note: All deposits (Bid Security/ Contract Performance Guarantee) will be refunded on proper application of vendors along with original bank deposit slip. The deposit (bid security/ contract performance guarantee) will not be refunded, if the supplier/ bidder withdraws or quit from the process.
13. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties/taxes, exchange rate and etc.).
6. تمام اتصالات پایپ ها باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) و (II) ذکر گردیده است باشد.
7. اتصالات پایپ های پلی اتیلن باید تا فشار 10 بار بطور نورمال طبق استاندارد کار نماید، در صورت نیاز داکار اتصالات پایپ های پلی اتیلن را تست نموده در صورت ناکام شدن تست داکار حق رد آنرا دارد.
8. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و موفقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا موفقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
9. در صورت تأخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تأخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز رسمی، تأخیر از قرارداد گیرنده اخذ خواهد شد.
10. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
11. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالیه پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالیه از (1) افغانی میباشد.
12. تمامی داوطلبان باید مبلغ 50,000 افغانی را بطور تضمین اشتراک در داوطلبی به حساب افغانی داکار (60019598)، در کابل بانک جمع نموده و رسید بانکی آنرا بداخل پاکت آفر بگذارند، در غیر آن داکار حق تصمیم نهایی را دارا میباشد.
- نوت: تمام تضمین ها (تضمین اشتراک در داوطلبی / تضمین اجراییوی قرارداد) به اساس درخواست اشتراک کننده داوطلبی/ قرارداد کننده و ارایه اصل رسید بانکی پس پرداخت میگردد.
13. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی وغیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.

14. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity & potentiality of bidder. A thorough evaluation of the bidder and their product will be carried out, and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
15. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labor DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labor in all DACAAR activities countrywide.
16. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
17. DACAAR has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "DACAAR policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment".
18. All bidders must offer prices for the whole lot with indicating prices for individual items as well. DACAAR will not accept incomplete/partial price. The bidders will be shortlisted based on the grand total of the whole lot.
19. Only relevant businesses and traders can apply. Offers from the irrelevant businesses and traders will be rejected
20. The bid winner must deliver the contracted pipe fittings without any changes till end of the contract.
14. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانایی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
15. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با درنظرداشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
16. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
17. داکار دارای پالیسی عدم تحمل در مورد سوء استفاده، بد رفتاری و آزار و اذیت جنسی میباشد و موقف داکار در همچون مسایل بطور تفصیلی در پالیسی مذکور تشریح شده است.
18. تمام داوطلبان باید قیمت همه اجناس که در لات ذکر گردیده بطور جداگانه و مکمل ارایه نمایند. قیمت های جزئی و نا تکمیل قابل قبول داکار نمیشود. داوطلبان به اساس قیمت مجموعی لات در فهرست کوتاه شامل میگردد.
19. تنها کمپنی های مربوطه میتواند قیمت ارایه نمایند. آفرها از مراجع نا مربوط رد میگردد.
20. برنده قرارداد باید اتصالات پایپ های قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm or contact on below Email Addresses: [jamal@dacaar.org](mailto:jamal@dacaar.org) OR [faizullah@dacaar.org](mailto:faizullah@dacaar.org)

Yours Sincerely,

Manager – Logistics Unit

Date: July 21, 2022



**ANNEX (I)**

**Budget Breakdown and Technical Specifications / فورم قیمت و مشخصات تخنیکي**

**DACAAR ITB 36 PRF-946 to 955/0000/07.2022**

**Fittings for PE Pipes for DACAAR Program Stock in Kabul Province:**

S/N	Item & Specification	Unit	QTY	Unit Price Including 2/7% Government Tax (AFN)	Total Price Including 2/7% Government Tax (AFN)
1.	PE MTA (90x3") Male Adaptor PN-10	No	15		
2.	PE MTA (75x2 1/2") Male Adaptor PN-10	No	30		
3.	PE MTA (75x2") Male Adaptor PN-10	No	30		
4.	PE MTA (63x2") Male Adaptor PN-10	No	30		
5.	PE MTA (63x1 1/2") Male Adaptor PN-10	No	30		
6.	PE MTA (50x2") Male Adaptor PN-10	No	45		
7.	PE MTA (50x1 1/2") Male Adaptor PN-10	No	45		
8.	PE MTA (32x1") Male Adaptor PN-10	No	60		
9.	PE MTA (25x3/4") Male Adaptor PN-10	No	90		
10.	PE MTA (20x1/2") Male Adaptor PN-10	No	5,250		
11.	PE Tee (125x125x125) mm PN-10 , Butt Fusion	No	15		
12.	PE Tee (125x110x125) mm PN-10 , Butt Fusion	No	30		
13.	PE Tee (110x110x110) mm PN-10 , Butt Fusion	No	45		
14.	PE Tee (110x90x110) mm PN-10 , Butt Fusion	No	45		
15.	PE Tee (110x75x110) mm PN-10 , Butt Fusion	No	60		
16.	PE Tee (110x63x110) mm PN-10 , Butt Fusion	No	60		
17.	PE Tee (90x90x90) mm PN-10 , Butt Fusion	No	75		
18.	PE Tee (90x75x90) mm PN-10 , Butt Fusion	No	75		
19.	PE Tee (90x63x90) mm PN-10 , Butt Fusion	No	75		
20.	PE Tee (75x75x75) mm PN-10 , Butt Fusion	No	90		
21.	PE Tee (75x63x75) mm PN-10 , Butt Fusion	No	90		
22.	PE Tee (75x50x75) mm PN-10 , Butt Fusion	No	90		
23.	PE Tee (63x63x63) mm PN-10 , Butt Fusion	No	105		
24.	PE Tee (63x50x63) mm PN-10	No	105		
25.	PE Tee (63x40x63) mm PN-10	No	105		

26.	PE Tee (50x50x50) mm PN-10	No	120		
27.	PE Tee (50x40x50) mm PN-10	No	120		
28.	PE Tee (50x32x50) mm PN-10	No	120		
29.	PE Tee (40x40x40) mm PN-10	No	135		
30.	PE Tee (40x32x40) mm PN-10	No	135		
31.	PE Tee (40x25x40) mm PN-10	No	150		
32.	PE Tee (32x32x32) mm PN-10	No	150		
33.	PE Tee (32x25x32) mm PN-10	No	150		
34.	PE Tee (32x20x32) mm PN-10	No	225		
35.	PE Tee (25x25x25) mm PN-10	No	225		
36.	PE Tee (25x20x25) mm PN-10	No	225		
37.	PE Tee (20x20x20) mm PN-10	No	300		
38.	PE Saddle Clamp (125x2") PN-10	No	15		
39.	PE Saddle Clamp (125x1 1/2") PN-10	No	30		
40.	PE Saddle Clamp (125x1") PN-10	No	30		
41.	PE Saddle Clamp (125x3/4") PN-10	No	45		
42.	PE Saddle Clamp (125x1/2") PN-10	No	150		
43.	PE Saddle Clamp (110x2") PN-10	No	30		
44.	PE Saddle Clamp (110x1 1/2") PN-10	No	30		
45.	PE Saddle Clamp (110x1") PN-10	No	45		
46.	PE Saddle Clamp (110x3/4") PN-10	No	45		
47.	PE Saddle Clamp (110x1/2") PN-10	No	120		
48.	PE Saddle Clamp (90x2") PN-10	No	30		
49.	PE Saddle Clamp (90x1 1/2") PN-10	No	30		
50.	PE Saddle Clamp (90x1") PN-10	No	30		
51.	PE Saddle Clamp (90x3/4") PN-10	No	45		
52.	PE Saddle Clamp (90x1/2") PN-10	No	150		
53.	PE Saddle Clamp (75x2") PN-10	No	30		
54.	PE Saddle Clamp (75x1 1/2") PN-10	No	30		
55.	PE Saddle Clamp (75x1") PN-10	No	30		
56.	PE Saddle Clamp (75x3/4") PN-10	No	45		

57.	PE Saddle Clamp (75x1/2") PN-10	No	225		
58.	PE Saddle Clamp (63x1 1/2") PN-10	No	30		
59.	PE Saddle Clamp (63x1") PN-10	No	30		
60.	PE Saddle Clamp (63x3/4") PN-10	No	45		
61.	PE Saddle Clamp (63x1/2") PN-10	No	225		
62.	PE Saddle Clamp (50x1") PN-10	No	30		
63.	PE Saddle Clamp (50x3/4") PN-10	No	45		
64.	PE Saddle Clamp (50x1/2") PN-10	No	300		
65.	PE Saddle Clamp (40x1") PN-10	No	15		
66.	PE Saddle Clamp (40x3/4") PN-10	No	30		
67.	PE Saddle Clamp (40x1/2") PN-10	No	300		
68.	PE Saddle Clamp (32x3/4") PN-10	No	30		
69.	PE Saddle Clamp (32x1/2") PN-10	No	60		
70.	PE Reducing Coupling (125x110) mm PN-10, Butt Fusion	No	45		
71.	PE Reducing Coupling (125x90) mm PN-10, Butt Fusion	No	30		
72.	PE Reducing Coupling (110x90) mm PN-10, Butt Fusion	No	60		
73.	PE Reducing Coupling (110x75) mm PN-10, Butt Fusion	No	30		
74.	PE Reducing Coupling (110x63) mm PN-10, Butt Fusion	No	45		
75.	PE Reducing Coupling (90x75) mm PN-10, Butt Fusion	No	45		
76.	PE Reducing Coupling (90x63) mm PN-10, Butt Fusion	No	30		
77.	PE Reducing Coupling (75x63) mm PN-10, Butt Fusion	No	60		
78.	PE Reducing Coupling (75x50) mm PN-10	No	30		
79.	PE Reducing Coupling (63x50) mm PN-10	No	75		
80.	PE Reducing Coupling (63x40) mm PN-10	No	15		
81.	PE Reducing Coupling (63x32) mm PN-10	No	15		
82.	PE Reducing Coupling (50x40) mm PN-10	No	75		
83.	PE Reducing Coupling (50x32) mm PN-10	No	30		
84.	PE Reducing Coupling (40x32) mm PN-10	No	180		
85.	PE Reducing Coupling (40x25) mm PN-10	No	30		
86.	PE Reducing Coupling (32x25) mm PN-10	No	225		
87.	PE Reducing Coupling (32x20) mm PN-10	No	75		

88.	PE Reducing Coupling (25x20) mm PN-10	No	300		
89.	PE Flanged Adaptor (110x4") PN-10	No	15		
90.	PE Flanged Adaptor (90x4") PN-10	No	15		
91.	PE Flanged Adaptor (90x3") PN-10	No	15		
92.	PE Flanged Tee (110x110x110)mm PN10	No	15		
93.	PE Flanged Elbow (110x110)mm PN10	No	45		
94.	PE Elbow (90x90)mm Butt Fusion PN10	No	45		
95.	PE Elbow (110x110)mm Butt Fusion PN10	No	45		
96.	PE Straight Coupling (50x50)mm PN10	No	375		
97.	PE Straight Coupling (40x40)mm PN10	No	375		
98.	PE Straight Coupling (32x32)mm PN10	No	375		
99.	PE Straight Coupling (25x25)mm PN10	No	1,500		
100.	PE Straight Coupling (20x20)mm PN10	No	1,500		
101.	PE Reducing Coupling (110x90)mm PN10	No	30		
102.	PE Steel Core Hole Flange 110mm Butt Fusion PN10	No	75		
103.	PE 100 End Cap 110mm PN10	No	15		
<b>Transportation Cost to DACAAR Main Office in Kabul Province: AFN</b>					
<b>Grand Total: AFN</b>					

Bidder Name: \_\_\_\_\_ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: \_\_\_\_\_ آدرس کمپنی و مهر کمپنی:

Mobile No: \_\_\_\_\_ نمبر موبائیل:

Email Address: \_\_\_\_\_ آدرس ایمل:

Delivery Time: \_\_\_\_\_ زمان تحویلدهی:

**ANNEX (II)**  
**Tentative Delivery and Work Plan / پلان کاری تخمینی و تحویلدهی**  
**DACAAR ITB 36 PRF-946 to 955/0000/07.2022**

**Fittings for PE Pipes for DACAAR Program Stock in Kabul Province:**

S/N	Item Name and Specifications	Unit	Total Quantity	Contract Start Date	Delivery Date	Delivery Place
1	Fittings for PE Pipes (103 Items Based on Annex I)	Based on Annex (I)	Based on Annex (I)	Starts Upon DACAAR Contract Final Approval	September 10, 2022	DACAAR Main Office located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e- Fathullah - Kabul Province